



CARNET DE VOYAGE

INDONESIE

« BALI INCONNUE ET SECRETE »

(Le grand tour et la traversée de Bali)

15 Jours

2012

Ce document constitue l'offre préalable légale faite aux consommateurs, conformément aux dispositions de l'article R211-4 du code du tourisme.

Mise à jour : 15/12/2012

BALI INCONNUE ET SECRETE

Ile unique et incomparable, située dans le plus grand archipel du monde, luxuriante, équatoriale, à la végétation exubérante, Bali fascine et intrigue.

Derrière les clichés véhiculés par le tourisme de masse se cache une perle rare de beauté, de douceur et de violence parfois, lorsque ses volcans dieux se mettent en colère...

Sourires ensorcelants de ravissantes jeunes femmes, pure violence de la crémation, mystère des temples, craintes des esprits qui hantent les plages, les volcans et l'âme des balinais, douceur des rizières en espalier, miroirs inondés de lumière sont les images les plus marquantes du paysage balinais...

Elles vous emporteront jusqu'aux frontières d'un monde magique aux couleurs de ses danses balinaises exécutées par de très jeunes filles ondulantes et gracieuses. Mouvements sensuels, éclairs des regards, équilibre des gestes, c'est le summum de la grâce féminine.

Par-delà le bien et le mal, la vie et la mort, les temples et les palais, les transes rituelles et la magie toujours présente, la musique lancinante du gamelan et le paysan sculptant ses rizières comme une œuvre d'art, tout semble ici empreint de sacré et de beauté comme si chaque geste servait à embellir la vie au service d'un culte ou d'une communauté.

Si les Balinais tournent rarement leur regard vers la mer, ils surveillent en permanence les sommets des volcans Agung et Batur dont les colères sont redoutables et meurtrières.

Bali, c'est un mélange de douceur et de violence, une île dont le cœur bat à l'intérieur des terres, une île où flotte en permanence un parfum d'irréel de grâce et de volupté...

VOLCANS

BATUR (1717 m) : Situé au cœur d'une caldeira de 12 km de diamètre, le volcan sacré des Balinais détruisit, en 1917, 600 maisons, 200 temples et coûta la vie à près de 900 personnes. En 1926, une nouvelle éruption dévasta complètement le nouveau village. Depuis 1963, 74, 76, 94, 98 et plus récemment en 1999/2000 de nombreuses explosions accompagnées de gerbes de lave incandescente jaillissent à des hauteurs de 150m environ témoignant de la relative et fréquente activité de ce volcan.

AGUNG (3142 m) : Son cratère qui mesure 500 m de diamètre est le domaine des dieux (c'est pourquoi en le gravissant on ne doit jamais emporter de matériaux nobles tels que l'or ou l'argent). Sa dernière éruption le 8 mars 1963 occasionna la mort de plus de 1000 personnes. Il dort actuellement d'un sommeil léger...

Programme

Jour 1 : Vol **PARIS – BALI.** (vol régulier Cathay Pacific ou Singapour A.L. ou Malaysia A.)

Jour 2 : Arrivée à **Bali.**

Accueil à l'aéroport et transfert à l'hôtel.

Dîner restaurant, nuit hôtel.

Jour 3 : En minibus pour le temple marin **RAMBUT SIWI** sur la côte Sud-Ouest de Bali. De nombreux sanctuaires face à la mer invitent à la méditation. Visite de ce temple qui inclue dans ses rites un hommage aux esprits de la mer.

La route, à partir de **PULUKAN** grimpe abrupte et traverse des cultures d'épices (souvent des clous de girofles) qui sèchent sur des nattes au bord de la chaussée.

La route étroite et sinueuse passe ici à travers un énorme ficus (arbre tunnel) avant d'arriver aux rizières en terrasses de **PUPUAN** qui comptent parmi les plus belles de l'île. Extraordinaire trekking de 3 heures au milieu de ces rizières. Coup d'œil sur la cascade de **PUJUNGAN** avant de poursuivre jusqu'à **LOVINA**, grappe de petits villages côtiers transformés en stations balnéaires. Ici les plages sont couvertes de sable volcanique noir.

Repas midi et soir dans restaurant locaux. Nuit en hôtel très confortable tout près de la mer.

Jour 4 : Transfert en pirogue sur une petite île de rêve. Snorkeling sur l'île de **Manjangan** (plongée de surface dans les eaux limpides à la faune sous-marine riche et colorée). Le plus beau spot de plongée de Bali accessible avec un simple masque et tuba. Repas midi et soir dans restaurants locaux. Nuit hôtel à **MUNDUK**.

Jour 5 : Découverte des trois magnifiques lacs **BUYAN, TAMBLIGAN** et **BRATAN**. Tout près, le temple flottant de **PURA ULUM DANU** est une merveille de délicatesse et de poésie.

Marché aux épices de **BEDUGUL** (le plus célèbre et l'un des plus riches de Bali, renommé pour ses épices, ses fruits et ses fleurs). Visite du marché où vous pourrez acheter un assortiment d'épices pour des sommes très modiques. Repas midi dans restaurant local.

En minibus traversée jusqu'à **JATILUIWH** les plus fantastiques rizières en terrasses de Bali (site classé par l'UNESCO). Très peu de touristes car la route est étroite et sans issue. Dîner et nuit en hôtel simple.

Jour 6 : Superbe trekking au lever du jour à travers les rizières de JATILUIWH (3h). Meilleur éclairage pour photographier ou filmer. Fantastique décor. Déjeuner dans un petit restaurant local. Avec nos minibus jusqu'à UBUD, capitale artistique de BALI. UBUD célèbre pour son climat très doux (juste à la bonne altitude) ses peintres célèbres, ses trésors architecturaux, son patrimoine musical et sa danse au succès jamais démenti. UBUD n'a rien d'un village balinais traditionnel, pas plus qu'elle n'incarne le Bali moderne. UBUD et ses environs regorgent de centres d'intérêt. Repas midi et soir dans restaurants locaux.

Jour 7 : Trekking varié et plein de surprises dans la région D'UBUD (3h). Le circuit passe par les falaises sculptées de YEH ULU, la rivière PETANU, les rizières GOA GAJAH ... Déjeuner dans un warung à UBUD. Après-midi, visite d'ateliers de sculptures sur bois puis visite de galeries de peintures et du musée ARMA (possibilité d'assister aux cours de danse pour les enfants (lundi/vendredi/dimanche) ou au cours de GAMELAN (percussions : mardi, jeudi, dimanche). Dîner et nuit dans un hôtel sympathique.

Jour 8 : Minibus pour les rizières de TAGALLALANG qui escaladent des coteaux pentus. Route jusqu'à GUNUNG KAWI qui n'est autre qu'un ensemble de 10 mausolées sculptés dans une paroi rocheuse à la manière des grands temples d'Ajanta en Inde. Ces temples seraient les sépultures des rois Balinais du 11^{ème} siècle. Continuation vers les sources sacrées de TIRTA EMPUL puis TOYA BUNGKAH en bordure du lac Batur. Repas midi restaurant. Dîner et nuit à l'hôtel au pied du volcan BATUR.

Jour 9 : Tôt le matin, départ pour l'ascension du BATUR et suivant l'activité fumerollienne ou explosive (2003), découverte de ses 3 cratères. Approche de la zone active. Superbe cristallisation de soufre et fumerolles très abondantes qui témoignent du sommeil léger de ce monstre assoupi. Repos entre mer et brumes d'où surgissent les silhouettes des volcans RINJANI, ABANG et AGUNG. Les nuages flottant sur le lac au pied du volcan semblent le border d'ouate légère tandis que le soleil matinal habille d'orange les anciennes coulées et petits cônes que la lave a sculptés. Possible baignade dans source chaude. Retour à TOYA BUNGKAH pour déjeuner, puis poursuite de la route vers SIDEMEN au milieu de splendides rizières en terrasses, de tendres valons et de profonds ravins (c'est la région des Salak, le fruit à peau de serpent..que nous goûterons bien sûr). Dîner et nuit dans un petit hôtel sympathique, niché au milieu des rizières, au pied de l'AGUNG.

Jour 10 :

- **Option 1 :** Très tôt le matin ascension du volcan AGUNG dont le cône éventré culmine à 3014 mètres d'altitude (7H00 aller et retour) pour une partie du groupe avec visite du temple PURA PASAR AGUNG.

Option 2 : Pour l'autre partie du groupe, balade au milieu des rizières et des petits temples avec découverte d'ateliers où l'on tisse encore aujourd'hui de splendides IKAT à fil d'or (longues écharpes colorées). Balade d'environ 3h. Déjeuner pique-nique.

Puis dans l'après-midi pour l'ensemble du groupe, minibus pour AMED par une très belle route. Dîner et nuit dans notre charmant petit hôtel.

Jour 11 : Visite de l'incroyable complexe religieux de BESAKIH.

Situé à 1000 mètres d'altitude sur les flancs du volcan AGUNG, BESAKIH est un ensemble de 23 temples distincts dont le plus monumental est le PURA PENATARAN AGUNG.

Des inscriptions gravées dans la pierre attestent un rituel Hindou en l'an 1007, bien que certaines traces laissent à penser que des pratiques religieuses bouddhistes se seraient tenues aussi dans ce temple...

Après cette visite, poursuite de la route jusqu'au petit village de AMED, encore protégé et loin des circuits touristiques dans un lieu absolument magique à deux pas des vagues. Repas midi et soir restaurants locaux. Nuit dans hôtel sympathique.

Jour 12 : Découverte de superbes rizières en terrasses et du village animiste de TANGANAN. Ce village isolé est protégé par un mur de pierre et par d'étroites entrées. A l'intérieur, les habitations s'étagent en terrasses successives. Si celui-ci est célèbre pour son système communautaire, il attire malheureusement de trop nombreux visiteurs.

Repas midi et soir restaurants locaux. Nuit hôtel.

Jour 13 : Départ en minibus pour l'extrême Sud de Bali, la péninsule de BUKIT qui n'est autre que le paradis du surf balinaise, dont la renommée est principalement due aux films qui y furent tournés.

Un sentier sinueux et accidenté suivi de quelques marches permet d'accéder aux plages de PADANG PADANG, BINGIN et BALANGAN toutes bien connues des surfeurs. Vous découvrirez ici quelques-unes des plus jolies plages de Bali et quelques indonésiennes charmantes qui vous proposeront des massages dans ce cadre pittoresque.

Visite du temple ULU WATU sur la pointe Sud-Ouest de la péninsule au sommet de falaises à pic plongeant dans la mer (attention aux singes qui aiment à voler lunettes, sacs, chapeaux et même appareils photo).

Repas midi et soir restaurant locaux, nuit hôtel.

Jour 14 : Journée libre pour découverte de la plage de KUTA où le spectacle du coucher du soleil est presque un rituel quotidien.
En fin d'après-midi transfert à l'aéroport.
Vol Denpasar-Paris. Nuit en vol.

Jour 15 : Arrivée à Paris.

EQUIPEMENT :

- Un sac de voyage en toile (pas de valise)
- Un petit sac à dos pour les balades
- Une bonne paire de chaussures de randonnée
- Une lampe électrique avec piles et ampoules de rechange
- Plusieurs paires de chaussettes de coton pour les randonnées
- Une paire de tennis, chaussures de toile ou sandales de marche
- Un pantalon de toile en coton
- Un jean
- Un K-way ou cape de pluie (pluie possible en soirée -pays tropical)
- Un pull ou petite polaire (il peut faire froid au sommet de l'AGUNG)
- Un ou deux shorts
- Un maillot de bain et une petite serviette
- Des vêtements de corps
- Chemises et polos de coton, tee-shirt
- Un sweat-shirt
- Chapeau et lunettes de soleil (crème solaire)
- Un couteau de poche
- Une gourde
- Trousse de toilette
- Facultatif : masque et tuba pour les personnes pratiquant la plongée de surface/snorkeling

GROUPE :

De 6 à 12 participants. Nos programmes sont généralement basés sur la participation d'un maximum de 12 personnes. Toutefois, nous nous réservons le droit d'inscrire une 13^{ème} personne pour ne pas avoir à séparer un couple inscrit en dernière minute. Les places à bord des véhicules utilisés lors des transports au sol seront adaptées en conséquence.

NIVEAU : FACILE

Ascension du volcan BATUR : 400 m de dénivelé : 2h de montée et 1h30 de balade et descente

Ascension du volcan AGUNG (facultatif) : 6h30 h A/R

ENCADREMENT :

Accompagnateur français ou indonésien d'Aventure et Volcans connaissant parfaitement BALI

CLIMAT :

Chaud mais agréable en bordure de mer et en altitude.

HEBERGEMENT :

Nuits en hôtels simples mais toujours sympathiques (sur la base de chambre double) souvent en bungalows typiquement balinais.

NOURRITURE :

Souvent à l'hôtel le soir et petits restaurants typiques à midi.
Repas pique-nique pendant les ascensions

PHARMACIE :

Nous vous recommandons d'apporter vos médicaments personnels.

- Crème solaire haute protection
- Une protection contre la malaria (n'est pas obligatoire, se renseigner auprès de l'institut Pasteur en précisant bien que la destination est Bali)
- Pansement compeed (ampoules)

VACCINATIONS :

Tétanos conseillé

TRANSPORT :

Un ou plusieurs minibus de 7/8 places avec chauffeurs.
Pirogues à balanciers... (perahau)

PORTAGE :

Uniquement vos affaires de la journée

PHOTO :

- Appareil photo numérique recommandé
- Un trépied pour les photos nocturnes (si activité explosive au BATUR)
- Un téléobjectif et un grand angle intéressant
- Un flash
- Un filtre de protection pour objectif
- Camera vidéo : prise de recharge standard (idem France)

FORMALITES :

Passeport valide 6 mois après le retour.

Visa à prendre sur place pour les Français (30\$US) en 2011 se renseigner pour les autres nationalités.

CHANGE :

- Euros
- Dollars US
- Travellers chèques en dollars US (change un peu moins intéressant)
- Carte bancaire (à LEGIAN et KUTA uniquement)

BIBLIOGRAPHIE :

Gallimard : Un barbare en Asie H. Michaux

Muriel Cerf : Le diable vert

C.Sourgois : Sang et volupté à Bali

Lonely Planet: Bali et Lombok

Cartes Nelles maps ou periplus /BALI

« L'Anthropologie n'est pas un sport dangereux », Nigel Barley, Ed. Rivages/Payot

« Contes d'Indonésie », Zorica Dubovska, Ed. Gründ

« Empire d'Orient », Norman Lewis, Ed. Olizane

« Ma Tête à couper », Ida Pfeiffer, Ed. Phoebus

« Batik Ikat », Bedvich Forman, Ed. Cercle d'Art

« La Demeure des Esprits », Tobias Shneebaum, Ed. Terres d'Aventure

ASSURANCE :

L'assurance est obligatoire.

Nous vous proposons l'assurance groupe GAN 3,5% : annulation, assistance rapatriement, bagages, responsabilité civile, frais d'interruption de séjour.

Si vous avez déjà une assurance, merci de nous communiquer le numéro de contrat ainsi que le numéro de téléphone (en cas d'accident).

DUREE DU VOYAGE

NOUS VOUS DEMANDONS DE CONSIDERER QUE LE PREMIER JOUR ET LE DERNIER JOUR SONT DES JOURS DE TRANSPORTS ET NON DES JOURS DE VACANCES, MEME SI VOTRE RENDEZ-VOUS EST TRES TOT LE MATIN OU TRES TARD LE SOIR.

LE CONTRAT QUI LIE LES COMPAGNIES AERIENNES ET LEUR CLIENT EST REGI PAR LA CONVENTION DE VARSOVIE, VOIR L'ARTICLE 9 DE CE CONTRAT :

« LE TRANSPORTEUR S'ENGAGE A FAIRE DE SON MIEUX POUR TRANSPORTER LE PASSAGER ET LES BAGAGES AVEC UNE DILIGENCE RAISONNABLE. LES HEURES INDIQUEES SUR LES HORAIRES NE SONT PAS GARANTIES ET NE FONT PAS PARTIE DU PRESENT CONTRAT. LE TRANSPORTEUR PEUT, SANS PREAVIS, SE SUBSTITUER A D'AUTRES TRANSPORTEURS, UTILISER D'AUTRES AVIONS, IL PEUT MODIFIER OU SUPPRIMER LES ESCALES PREVUES SUR LE BILLET EN CAS DE NECESSITE. LES HORAIRES PEUVENT ETRE MODIFIES SANS PREAVIS. LE TRANSPORTEUR N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITE POUR LES CORRESPONDANCES. » DONC, NOUS NE POUVONS ETRE TENUS RESPONSABLES DE DEPARTS TRES TOT OU TRES TARD, DES HORAIRES MODIFIES EN DERNIERE MINUTE, DE MEME POUR LES CHANGEMENTS D'AEROPORT DE DEPART OU D'ARRIVEE. LES FRAIS EN RESULTANT SONT A VOTRE CHARGE. LE TRANSPORTEUR EST RESPONSABLE DES DOMMAGES, VOL, RETARD DES BAGAGES. C'EST AUPRES DE LUI QUE VOUS DEVEZ DECLARER LE SINISTRE. TOUS NOS

VOYAGES PARTENT SUR VOL REGULIER, SAUF LES VOLS SICILE OU NOUS UTILISONS LES VOLS CHARTERS (ENTRE AVRIL ET SEPTEMBRE). SI VOUS DESIREZ UN VOL REGULIER, CELA EST POSSIBLE, IL SUFFIT DE NOUS LE PRECISER PAR ECRIT A L'INSCRIPTION.

PRIX à partir de : 1995 € TTC
(dont 340 € de taxes aéroportuaires)

ACOMPTE : 700 €

DATES :

13/04 au 27/04/2012	1995 €
14/05 au 28/05/2012	1995 €
16/06 au 30/06/2012	1995 €
07/07 au 21/07/2012	2195 €
18/08 au 01/09/2012	2195 €
15/09 au 29/09/2012	1995 €
27/10 au 10/11/2012	2195 €
21/12 au 04/01/2013	2195 €

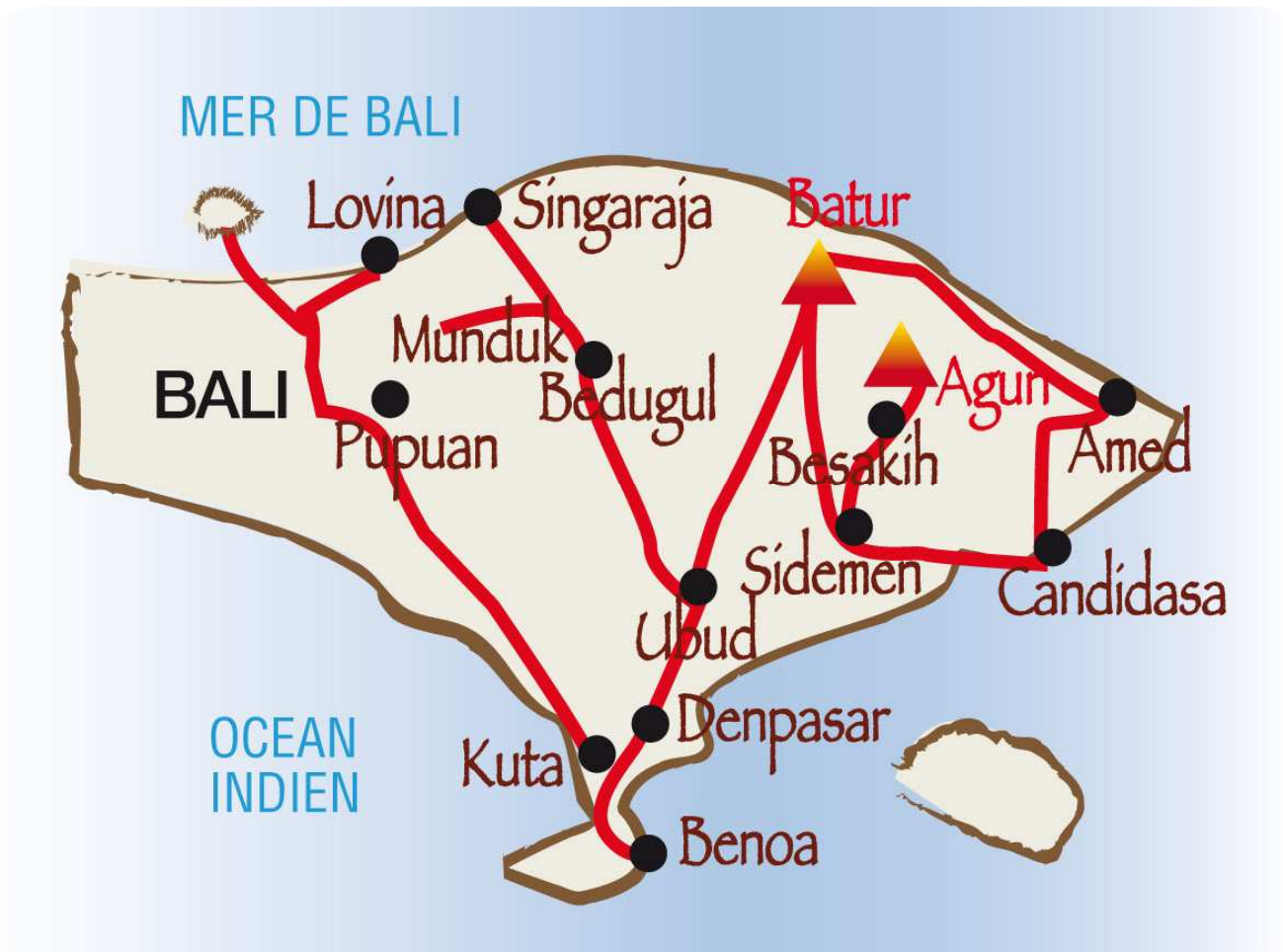
LE PRIX COMPREND :

- Le vol Paris-Bali-Paris
- Entrées dans les parcs nationaux
- Les pirogues à balanciers
- Nos minibus avec chauffeurs
- Tous les hôtels en chambre double
- Les repas dans les restaurants et les pique-niques en excursion (Attention il peut y avoir 1 ou 2 repas libres en fonction des horaires de départ ou d'arrivée des aériens)
- Tous les transferts
- Tous les guides locaux
- Un accompagnateur français ou Indonésien parlant français, d'Aventure et Volcans
- Les taxes d'aéroport

LE PRIX NE COMPREND PAS :

- Le visa (à prendre en arrivant à Bali à l'aéroport, 30\$ US en 2011)
- Taxes de sécurité à payer à l'aéroport indonésien le jour du retour : 150.000 Roupies (16/20€ en 2011)
- Les boissons

- L'assurance obligatoire. Nous vous proposons GAN 3,5%
- Supplément chambre individuelle 215 €. Le supplément sera obligatoire si un partage de chambre double avec un autre participant n'est pas possible.
- Les danses balinaises (soirée du jour 6)



Extrait du Code du Tourisme.

Article R.211-3 :

Sous réserve des exclusions prévues aux troisième et quatrième alinéas de l'article

L. 211-7, toute offre et toute vente de prestations de voyages ou de séjours donnent lieu à la remise de documents appropriés qui répondent aux règles définies par la présente section.

En cas de vente de titres de transport aérien ou de titres de transport sur ligne régulière non accompagnée de prestations liées à ces transports, le vendeur délivre à l'acheteur un ou plusieurs billets de passage pour la totalité du voyage, émis par le transporteur ou sous sa responsabilité. Dans le cas de transport à la demande, le nom et l'adresse du transporteur, pour le compte duquel les billets sont émis, doivent être mentionnés.

La facturation séparée des divers éléments d'un même forfait touristique ne soustrait pas le vendeur aux obligations qui lui sont faites par les dispositions réglementaires de la présente section.

Article R.211-3-1 :

L'échange d'informations précontractuelles ou la mise à disposition des conditions contractuelles est effectué par écrit. Ils peuvent se faire par voie électronique dans les conditions de validité et d'exercice prévues aux articles 1369-1 à 1369-11 du code civil. Sont mentionnés le nom ou la raison sociale et l'adresse du vendeur ainsi que l'indication de son immatriculation au registre prévu au a de l'article L. 141-3 ou, le cas échéant, le nom, l'adresse et l'indication de l'immatriculation de la fédération ou de l'union mentionnées au deuxième alinéa de l'article R. 211-2.

Article R.211-4 :

Préalablement à la conclusion du contrat, le vendeur doit communiquer au consommateur les informations sur les prix, les dates et les autres éléments constitutifs des prestations fournies à l'occasion du voyage ou du séjour tels que :

- 1° La destination, les moyens, les caractéristiques et les catégories de transports utilisés ;
- 2° Le mode d'hébergement, sa situation, son niveau de confort et ses principales caractéristiques, son homologation et son classement touristique correspondant à la réglementation ou aux usages du pays d'accueil ;
- 3° Les prestations de restauration proposées ;
- 4° La description de l'itinéraire lorsqu'il s'agit d'un circuit ;
- 5° Les formalités administratives et sanitaires à accomplir par les nationaux ou par les ressortissants d'un autre État membre de l'Union européenne ou d'un État partie à l'accord sur l'Espace économique européen en cas, notamment, de franchissement des frontières ainsi que leurs délais d'accomplissement ;
- 6° Les visites, excursions et les autres services inclus dans le forfait ou éventuellement disponibles moyennant un supplément de prix ;
- 7° La taille minimale ou maximale du groupe permettant la réalisation du voyage ou du séjour ainsi que, si la réalisation du voyage ou du séjour est subordonnée à un nombre minimal de participants, la date limite d'information du consommateur en cas d'annulation du voyage ou du séjour ; cette date ne peut être fixée à moins de vingt et un jours avant le départ ;
- 8° Le montant ou le pourcentage du prix à verser à titre d'acompte à la conclusion du contrat ainsi que le calendrier de paiement du solde ;
- 9° Les modalités de révision des prix telles que prévues par le contrat en application de l'article R. 211-8 ;
- 10° Les conditions d'annulation de nature contractuelle ;
- 11° Les conditions d'annulation définies aux articles R. 211-9, R. 211-10 et R. 211-11 ;
- 12° L'information concernant la souscription facultative d'un contrat d'assurance couvrant les conséquences de certains cas d'annulation ou d'un contrat d'assistance couvrant certains risques particuliers, notamment les frais de rapatriement en cas d'accident ou de maladie ;
- 13° Lorsque le contrat comporte des prestations de transport aérien, l'information, pour chaque tronçon de vol, prévue aux articles R. 211-15 à R. 211-18.

Article R.211-5 :

L'information préalable faite au consommateur engage le vendeur, à moins que dans celle-ci le vendeur ne se soit réservé expressément le droit d'en modifier certains éléments. Le vendeur doit, dans ce cas, indiquer clairement dans quelle mesure cette modification peut intervenir et sur quel élément. En tout état de cause, les modifications apportées à l'information préalable doivent être communiquées au consommateur avant la conclusion du contrat.

Article R.211-6 :

Le contrat conclu entre le vendeur et l'acheteur doit être écrit, établi en double exemplaire dont l'un est remis à l'acheteur, et signé par les deux parties. Lorsque le contrat est conclu par voie électronique, il est fait application des articles 1369-1 à 1369-11 du code civil. Le contrat doit comporter les clauses suivantes :

- 1° Le nom et l'adresse du vendeur, de son garant et de son assureur ainsi que le nom et l'adresse de l'organisateur ;
- 2° La destination ou les destinations du voyage et, en cas de séjour fractionné, les différentes périodes et leurs dates ;
- 3° Les moyens, les caractéristiques et les catégories des transports utilisés, les dates et lieux de départ et de retour ;
- 4° Le mode d'hébergement, sa situation, son niveau de confort et ses principales caractéristiques et son classement touristique en vertu des réglementations ou des usages du pays d'accueil ;
- 5° Les prestations de restauration proposées ;
- 6° L'itinéraire lorsqu'il s'agit d'un circuit ;
- 7° Les visites, les excursions ou autres services inclus dans le prix total du voyage ou du séjour ;
- 8° Le prix total des prestations facturées ainsi que l'indication de toute révision éventuelle de cette facturation en vertu des dispositions de l'article R. 211-8 ;
- 9° L'indication, s'il y a lieu, des redevances ou taxes afférentes à certains services telles que taxes d'atterrissage, de débarquement ou d'embarquement dans les ports et aéroports, taxes de séjour lorsqu'elles ne sont pas incluses dans le prix de la ou des prestations fournies ;
- 10° Le calendrier et les modalités de paiement du prix ; le dernier versement effectué par l'acheteur ne peut être inférieur à 30 % du prix du voyage ou du séjour et doit être effectué lors de la remise des documents permettant de réaliser le voyage ou le séjour ;
- 11° Les conditions particulières demandées par l'acheteur et acceptées par le vendeur ;
- 12° Les modalités selon lesquelles l'acheteur peut saisir le vendeur d'une réclamation pour inexécution ou mauvaise exécution du contrat, réclamation qui doit être adressée dans les meilleurs délais, par tout moyen permettant d'en obtenir un accusé de réception au vendeur, et, le cas échéant, signalée par écrit, à l'organisateur du voyage et au prestataire de services concernés ;
- 13° La date limite d'information de l'acheteur en cas d'annulation du voyage ou du séjour par le vendeur dans le cas où la réalisation du voyage ou du séjour est liée à un nombre minimal de participants, conformément aux dispositions du 7° de l'article R. 211-4 ;
- 14° Les conditions d'annulation de nature contractuelle ;
- 15° Les conditions d'annulation prévues aux articles R. 211-9, R. 211-10 et R. 211-11 ;

- 16° Les précisions concernant les risques couverts et le montant des garanties au titre du contrat d'assurance couvrant les conséquences de la responsabilité civile professionnelle du vendeur ;
- 17° Les indications concernant le contrat d'assurance couvrant les conséquences de certains cas d'annulation souscrit par l'acheteur (numéro de police et nom de l'assureur) ainsi que celles concernant le contrat d'assistance couvrant certains risques particuliers, notamment les frais de rapatriement en cas d'accident ou de maladie ; dans ce cas, le vendeur doit remettre à l'acheteur un document précisant au minimum les risques couverts et les risques exclus ;
- 18° La date limite d'information du vendeur en cas de cession du contrat par l'acheteur ;
- 19° L'engagement de fournir à l'acheteur, au moins dix jours avant la date prévue pour son départ, les informations suivantes :
- a) Le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de la représentation locale du vendeur ou, à défaut, les noms, adresses et numéros de téléphone des organismes locaux susceptibles d'aider le consommateur en cas de difficulté ou, à défaut, le numéro d'appel permettant d'établir de toute urgence un contact avec le vendeur ;
- b) Pour les voyages et séjours de mineurs à l'étranger, un numéro de téléphone et une adresse permettant d'établir un contact direct avec l'enfant ou le responsable sur place de son séjour ;
- 20° La clause de résiliation et de remboursement sans pénalités des sommes versées par l'acheteur en cas de non-respect de l'obligation d'information prévue au 13° de l'article R. 211-4 ;
- 21° L'engagement de fournir à l'acheteur, en temps voulu avant le début du voyage ou du séjour, les heures de départ et d'arrivée.

Article R.211-7 :

L'acheteur peut céder son contrat à un cessionnaire qui remplit les mêmes conditions que lui pour effectuer le voyage ou le séjour, tant que ce contrat n'a produit aucun effet. Sauf stipulation plus favorable au cédant, celui-ci est tenu d'informer le vendeur de sa décision par tout moyen permettant d'en obtenir un accusé de réception au plus tard sept jours avant le début du voyage. Lorsqu'il s'agit d'une croisière, ce délai est porté à quinze jours. Cette cession n'est soumise, en aucun cas, à une autorisation préalable du vendeur.

Article R.211-8 :

Lorsque le contrat comporte une possibilité expresse de révision du prix, dans les limites prévues à l'article L. 211-12, il doit mentionner les modalités précises de calcul, tant à la hausse qu'à la baisse, des variations des prix, et notamment le montant des frais de transport et taxes y afférentes, la ou les devises qui peuvent avoir une incidence sur le prix du voyage ou du séjour, la part du prix à laquelle s'applique la variation, le cours de la ou des devises retenu comme référence lors de l'établissement du prix figurant au contrat.

Article R.211-9 :

Lorsque, avant le départ de l'acheteur, le vendeur se trouve contraint d'apporter une modification à l'un des éléments essentiels du contrat telle qu'une hausse significative du prix et lorsqu'il méconnaît l'obligation d'information mentionnée au 13° de l'article R. 211-4, l'acheteur peut, sans préjuger des recours en réparation pour dommages éventuellement subis, et après en avoir été informé par le vendeur par tout moyen permettant d'en obtenir un accusé de réception :

- soit résilier son contrat et obtenir sans pénalité le remboursement immédiat des sommes versées ;
- soit accepter la modification ou le voyage de substitution proposé par le vendeur ; un avenant au contrat précisant les modifications apportées est alors signé par les parties ; toute diminution de prix vient en déduction des sommes restant éventuellement dues par l'acheteur et, si le paiement déjà effectué par ce dernier excède le prix de la prestation modifiée, le trop-perçu doit lui être restitué avant la date de son départ.

Article R.211-10 :

Dans le cas prévu à l'article L. 211-14, lorsque, avant le départ de l'acheteur, le vendeur annule le voyage ou le séjour, il doit informer l'acheteur par tout moyen permettant d'en obtenir un accusé de réception ; l'acheteur, sans préjuger des recours en réparation des dommages éventuellement subis, obtient auprès du vendeur le remboursement immédiat et sans pénalité des sommes versées ; l'acheteur reçoit, dans ce cas, une indemnité au moins égale à la pénalité qu'il aurait supportée si l'annulation était intervenue de son fait à cette date.

Les dispositions du présent article ne font en aucun cas obstacle à la conclusion d'un accord amiable ayant pour objet l'acceptation, par l'acheteur, d'un voyage ou séjour de substitution proposé par le vendeur.

Article R.211-11 :

Lorsque, après le départ de l'acheteur, le vendeur se trouve dans l'impossibilité de fournir une part prépondérante des services prévus au contrat représentant un pourcentage non négligeable du prix honoré par l'acheteur, le vendeur doit immédiatement prendre les dispositions suivantes sans préjuger des recours en réparation pour dommages éventuellement subis :

- soit proposer des prestations en remplacement des prestations prévues en supportant éventuellement tout supplément de prix et, si les prestations acceptées par l'acheteur sont de qualité inférieure, le vendeur doit lui rembourser, dès son retour, la différence de prix ;
- soit, s'il ne peut proposer aucune prestation de remplacement ou si celles-ci sont refusées par l'acheteur pour des motifs valables, fournir à l'acheteur, sans supplément de prix, des titres de transport pour assurer son retour dans des conditions pouvant être jugées équivalentes vers le lieu de départ ou vers un autre lieu accepté par les deux parties.

Les dispositions du présent article sont applicables en cas de non-respect de l'obligation prévue au 13° de l'article R. 211-4.

AVENTURE ET VOLCANS

BP 3154

73 cours de la Liberté
69406 LYON Cedex 03

Tél : 04 78 60 51 11

Fax : 04 78 60 63 22

Internet : www.aventurevolcans.com

E-mail : lyon@aventurevolcans.com

SARL au capital de 7622,45 € Siret n°350939700029 NAF 7912 Z Immatriculation : **IM 09100077**

Garantie financière par la Banque Populaire Loire et Lyonnais

254 rue du 4 août 69627 VILLEURBANNE Cedex

R.C.P Generali – 7, boulevard Haussmann 75546 Paris Cedex 9

Conditions particulières de vente

Préambule :

Toutes les informations contenues dans le présent « **carnet de voyage** » constituent l'offre préalable telle que définie aux articles L.211-9, L.211-10, R.211-4 et R.211-5 du Code du tourisme, peuvent faire l'objet de modifications.

L'acheteur doit impérativement prendre connaissance des présentes conditions particulières et générales de vente.

Les présentes conditions de vente s'appliquent à l'ensemble des produits d'Aventure et Volcans. **Elles font partie intégrante au contrat conclu avec Aventure et Volcans.**

La commande est régie par les conditions de vente en vigueur au jour de la passation de commande et l'Acheteur reconnaît le caractère obligatoire des présentes conditions de vente.

Les présentes conditions générales de vente sont valables à compter 1^{er} janvier 2011. Cette édition annule et remplace la précédente.

Le présent Préambule est partie intégrante au contrat.

Les cocontractants :

Aventure et Volcans : agit en tant qu'organisateur et vendeur des voyages proposés.

Aventure et Volcans est une est une S.A.R.L. au capital de 7 622,45€, dont le siège social est situé au 73, cours de la Liberté 69406 Lyon Cedex 03 - N°SIRET : 350 939 237 00029 . Code N.A.F **7912Z**. Aventure et Volcans a souscrit auprès de la compagnie GENERALI - 7, boulevard Hausmann 75546 Paris Cedex 09 un contrat couvrant les conséquences de sa responsabilité civile professionnelle, et bénéficie d'une garantie financière délivrée par la Banque Populaire Loire et Lyonnais – 254, rue du 4 août 69627 Villeurbanne Cedex. **Immatriculation agent de voyages : IM069100077.**

Acheteur : Désigne toute personne qui réserve, commande et/ou achète une prestation proposée par Aventure et Volcans, telle que la fourniture pour des individuels aussi bien que pour des groupes constitués, de voyages forfaitaires permettant la découverte de volcans actifs dans le monde entier. Qu'ils soient proposés sous forme de packages ou de voyages sur mesure.

Acheter un voyage :

Modes de passation de commande

L'Acheteur peut passer une commande directement Aventure et Volcans : 73, cours de la Liberté 69406 Lyon Cedex 03 ou par téléphone au (33) 04 78 60 51 11.

Capacité à contracter ;

L'Acheteur reconnaît avoir la capacité de contracter, c'est-à-dire avoir la majorité légale ou d'être âgé de 21 ans pour la location de voiture, être capable juridiquement de contracter et ne pas être sous tutelle ou curatelle. L'Acheteur garantit la véracité et l'exactitude des informations fournies par ses soins ou tout autre membre de sa famille.

Avertissement : Rappel des termes de l'article 313-1 du Nouveau Code Pénal français :

« L'escroquerie est le fait, soit par l'usage d'un faux nom ou d'une fausse qualité, soit par l'abus d'une qualité vraie, soit par l'emploi de manœuvres frauduleuses de tromper une personne physique ou morale et de la déterminer ainsi, à son préjudice ou au préjudice d'un tiers, à remettre des fonds, des valeurs ou un bien quelconque, à fournir un service ou à consentir un acte opérant obligation ou décharge. L'escroquerie est punie de cinq ans d'emprisonnement et de 37 500€ d'amende. »

Absence de droit de rétractation

En vertu de l'article L.121-20-4, 2° du Code français de la consommation, le droit de rétractation prévu en matière de vente à distance n'est pas applicable aux contrats ayant pour objet la vente de services d'hébergement, de transport, de restauration et de loisirs qui doivent être fournis à une date ou selon une périodicité déterminée.

Prix et paiement

Nos prix forfaitaires sont assimilés à des produits finis. Aucune contestation en matière de prix ne sera admise au retour. Il convient donc de les acheter comme tel en jugeant si les prix sont conformes à vos attentes.

Prix

Tous les prix sont affichés en Euros. Conformément au régime de TVA sur la marge des agents de voyages, les factures émises par Aventure et Volcans ne mentionnent pas la TVA collectée sur les prestations vendues.

Les suppléments liés au transport aérien

Nos prix sont calculés en fonction des tarifs communiqués par les transporteurs aériens. Ils correspondent à une classe de réservation précise et déterminée. Il est possible qu'au moment de votre inscription, il n'y ait plus de place disponible dans cette classe. Nous serions donc amenés à vous proposer un prix différent, tenant compte de la différence tarifaire constatée par rapport à celui publié dans notre offre préalable.

Révision des prix

Conformément aux règles légales applicables, le prix de votre voyage peut être modifié jusqu'à 30 jours avant la date de votre départ en fonction des variations affectant :

-Le coût du transport dont il sera rappelé qu'il est notamment déterminé par le coût du carburant:

- La variation du coût du carburant sera répercutée dans nos prix vente conformément aux modalités de calcul suivantes :

La part du transport révisable convenue représente **40% du total du prix de nos forfaits.**

La variation des redevances et taxes afférentes aux prestations offertes telles que taxes d'atterrissage, d'embarquement, de débarquement dans les ports et les aéroports qui varient selon la destination. En cas de modification de l'une et/ou l'autre de ces données, la variation sera intégralement répercutée, conformément aux directives des autorités compétentes en ce domaine.

-La part des devises révisables, lorsqu'une partie des prestations est facturée à Aventure et Volcans en monnaie étrangère et qui peut avoir une incidence sur le prix des voyages. Il est convenu que la part de devises révisables représente **40 % du total du prix de nos forfaits.**

Devise de référence : Dollar U.S converti à 1€ = USD0,70. (Valeur en date du – 10 janvier 2011.)

Éventuellement, autre devises utilisées dans le calcul des tarifs proposés.

Moyens de paiement

L'Acheteur dispose de plusieurs moyens de paiement :

Par cartes bancaires et cartes de paiement :

Aventure et Volcans accepte les cartes bancaires et les cartes de paiement suivantes dans son Agence de voyages située, sur son site Internet (site sécurisé) ou lors d'une réservation passée par téléphone :

- la carte bleue nationale ;
- la carte Visa, Visa Premier, Visa Platinum, Visa Infinite, et Visa Electron ;
- la carte Eurocard/MasterCard ;

Dans certains, Aventure et Volcans peut accepter le virement bancaire comme solution alternative au paiement de la commande. Les frais liés à cette opération restent à la charge de l'Acheteur. Les coordonnées bancaires transmises lors de la commande sont cryptées selon les normes en vigueur.

Attention : Aventure et Volcans participe de façon active à la lutte contre la fraude à la carte bancaire. Dans ce contexte, Aventure et Volcans peut être amené à demander par quelque moyen que ce soit à l'Acheteur la photocopie de la carte bancaire servant au paiement de la commande ainsi que celle du passeport ou de la carte d'identité du porteur de la carte bancaire, et celle du passager. En l'absence de réponse de l'Acheteur ou d'incapacité de joindre l'Acheteur dans des délais en relation avec les dates d'option, Aventure et Volcans ne pourra traiter la commande et la demande de réservation sera annulée sans frais.

Sur le fondement de l'article L.132.2 du Code français Monétaire et Financier, **l'engagement de payer donné au moyen d'une carte de paiement est irrévocable**. Il ne peut être fait opposition au paiement qu'en cas de perte, de vol ou d'utilisation frauduleuse de la carte. En dehors de ces cas limitativement admis par le législateur, le porteur de la carte se rend coupable de fraude à la carte bancaire. Le droit

d'opposition au paiement ne saurait être utilisé pour pallier l'absence de droit de rétractation applicable dans le secteur du tourisme (voir supra.).

Par virement bancaire (exclusivement en euros):

Aventure et Volcans accepte avec certaines réserves, les règlements par virement bancaire en euros exclusivement. Le virement doit impérativement être confirmé par la banque émettrice. Cette confirmation de virement doit être adressée à Aventure et Volcans par fax dont les coordonnées seront transmises lors de la confirmation de commande. Cette confirmation de virement doit faire mention du nom, prénom et numéro de commande. Elle doit être transmise avant le jour de la date d'option ; l'option étant définie comme la date butoir à laquelle le dossier de réservation provisoire est clos.

Attention : Si l'Acheteur est domicilié en dehors du territoire français (adresse postale ou adresse électronique), si le départ du voyage et/ou l'adresse de livraison du billet ou du carnet de voyages sont situés en dehors du territoire national, si l'établissement bancaire auprès duquel doit être fait le paiement est situé en dehors du territoire français, le règlement devra alors être effectué par virement bancaire. Les frais relatifs à cette opération restent à la charge du client.

Par chèques :

Nous acceptons le règlement par chèques sous réserve d'encaissement.

Par espèces (exclusivement en euros) :

Les paiements en espèces ne sont possibles qu'auprès de l'ensemble des bureaux de Poste (France et DOM-TOM) sur le mandats-compte n° à préciser d'Aventure et Volcans. L'Acheteur devra impérativement fournir la preuve de son dépôt le jour même avant 19h soit en le déposant chez Aventure et Volcans 73, cours de la Liberté 69406 Lyon Cedex 03, soit en l'envoyant par fax au 04 78 60 63 22 ou par mail à lyon@aventurevolcans.com. A défaut d'une telle transmission de preuve de dépôt, le dossier ne sera pas garanti et sera susceptible d'être annulé sans frais. Le paiement par espèces reste limité à la somme de 3.000 euros maximum par commande. Nous acceptons un règlement en espèces dans nos agences, dans la limite de 3.000 € maximum par commande.

Conditions de règlement

L'inscription est effective dès la réservation. Un paiement complet est exigé au moment de la réservation.

Le règlement étant une condition essentielle du contrat, la commande sera annulée pour défaut de paiement.

Avant réception et encaissement du paiement complet, Aventure et Volcans n'est pas tenu d'exécuter sa prestation, notamment d'émettre de titre de transport. Toutefois, l'Acheteur est responsable du paiement de tous les montants convenus pour les produits ou services commandés. Ne sont pas considérés comme libérateurs de la dette : la remise d'un numéro de carte bancaire tant que l'accord du centre de paiement n'est pas obtenu ni d'un virement avant confirmation de la banque de l'Acheteur.

Le non-respect par l'Acheteur des conditions de paiement sera considéré par Aventure et Volcans comme une annulation demandée par l'Acheteur. Dans le cas où le paiement se révélerait être irrégulier, incomplet ou inexistant, pour quelque raison que ce soit, la vente des prestations réservées serait annulée, les frais en découlant étant à la charge de l'Acheteur qui ne pourra en aucun cas se prévaloir de cette annulation de son fait.

Attention : Afin de minimiser les conséquences des fraudes par cartes bancaires, Aventure et Volcans se réserve le droit d'effectuer des vérifications aléatoires et de demander à l'Utilisateur de faxer ou poster la preuve de son adresse, une copie recto verso de la carte bancaire servant au paiement, ainsi que celle d'une pièce d'identité du porteur de la carte bancaire et celle du passager et ce avant d'émettre un billet.

Validation de la réservation – versement d'un acompte

Sauf disposition contraire des conditions particulières à chaque programme, Aventure et Volcans reçoit de l'Acheteur au moment de la réservation une somme égale à **30 %** du prix du voyage.

Règlement du solde du voyage

Sauf disposition contraire figurant en regard d'un programme particulier, le paiement du solde intervient 30 avant la date de départ.

L'Acheteur n'ayant pas versé la somme à la date convenue est considéré comme ayant annulé son voyage sans qu'il puisse se prévaloir de cette annulation.

Commande passée moins de 30 jours avant le départ :

En cas d'inscription à moins de 30 jours du départ, le paiement de la totalité du prix est immédiatement exigible. Les documents de voyage peuvent alors être remis à l'acheteur à l'aéroport le jour du départ.

Options

Une option provisoire pourra est possible. Elle ne pourra pas être prolongée et devra être confirmée avant sa date d'échéance.

Une prise d'option sur un voyage garantit une disponibilité, mais en aucun cas un prix définitif.

Traitement des modifications et des annulations

Toute demande de modification ou d'annulation de la commande devra parvenir à Aventure et Volcans impérativement par tout moyen permettant d'en obtenir un accusé de réception soit à l'adresse suivante : Aventure et Volcans 73, cours de la Liberté 69406 Lyon Cedex 03 ou par courrier électronique à : lyon@aventurevolcans.com

Par courrier électronique, Aventure et Volcans transmettra à l'Acheteur la confirmation de la demande de modification ou de l'annulation, En l'absence d'un tel document, la réservation n'aura pas été prise en compte. L'Acheteur doit s'assurer de la bonne réception du courrier électronique de confirmation et consulter régulièrement sa boîte électronique.

Du fait du vendeur :

Dans l'hypothèse d'une éventuelle modification substantielle du voyage et/ou du prix, Aventure et Volcans s'engage à en avvertir l'Acheteur dans les meilleurs délais, par tout moyen permettant d'en obtenir un accusé de réception. Sera considérée comme étant substantielle une hausse de prix supérieure à 5 % du prix. L'acheteur aura alors la possibilité, en cas de modification substantielle du voyage :

– soit résilier la vente et obtenir, sans avoir à ne verser aucune indemnité à Aventure et Volcans, le remboursement immédiat de toutes les sommes versées. La résiliation devra alors être notifiée à Aventure et Volcans par tout moyen permettant d'en obtenir un accusé de réception et ceci, dans un délai de 7 jours à compter de la rédaction de l'écrit confirmant l'annulation.

– soit accepter la modification de forfait et/ou de prix proposée Aventure et Volcans. Dans cette hypothèse, un avenant au contrat précisant les modifications apportées sera alors validé par les parties.

Annulation pour nombre insuffisant de participants

Aventure et Volcans peut être amené à annuler un départ si le nombre de participants inscrits est inférieur au minimum requis et précisé dans toutes nos offres de voyages. Cette décision vous sera communiquée au plus tard 21 jours avant la date de départ prévue.

Aventure et Volcans vous remboursera les sommes que vous auriez versées sans autres indemnités. Des solutions alternatives équivalentes vous seront proposées.

Du fait de l'acheteur :

Frais de modification

Toute modification du fait de l'Acheteur, postérieure à son inscription, fera l'objet de la perception par Aventure et Volcans de frais de dossier d'un montant de 50€.

Cession du contrat à un tiers :

Tant que le contrat n'a produit aucun effet l'Acheteur peut céder son contrat à un cessionnaire qui remplit strictement les mêmes conditions que lui pour effectuer le voyage. Le cédant doit informer Aventure et Volcans, de la cession du contrat par courrier recommandé avec avis de réception. Au plus tard sept (7) jours avant la date de départ du voyage et quinze (15) jours pour une croisière.

Il doit indiquer l'état civil (Nom – Prénom – âge) et l'adresse complète du/des cessionnaires et des participants du voyage en justifiant que ceux-ci remplissent exactement les mêmes conditions que lui pour effectuer le voyage.

Frais de cession :

La cession du contrat entraîne des frais de cession dus solidairement à Aventure et Volcans par le cédant et le cessionnaire.

A titre indicatif, les procédures consécutives à la cession d'un contrat pourront entraîner des frais variables entre 300€ et 500€. Selon le nombre des personnes la proximité du départ et le type de transport. Notamment lorsque les billets d'avion ont déjà été émis.

Des frais supplémentaires pourront être perçus si l'acheteur tarde à confirmer à communiquer sa position.

Frais d'annulation

L'exigence de nos fournisseurs : prestataires locaux, transporteurs aériens ou autres ainsi que les délais de règlement qui nous sont imposés par ceux-ci, nous imposent la perception de frais d'annulation d'autant plus importants que la date de départ est proche.

Le remboursement des sommes versées par l'Acheteur interviendra sous déduction des montants précisés ci-dessous à titre de dédit, en fonction de la date d'annulation, par rapport à la date du voyage.

Aventure et Volcans ne peut réaliser aucun changement ou un remboursement des réservations sur la compagnie dite « low-cost »

Barème des frais applicables :

Période d'annulation	Montant de frais d'annulation contractuels
plus de 60 jours avant la date de départ	200€ par personne, frais de dossier non remboursables
de 60 à 22 jours avant la date de départ	25 % du montant total des prestations,
de 21 à 15 jours avant la date de départ :	50 % du montant total des prestations.
de 14 à 8 jours avant la date de départ :	75 % du montant total des prestations.
de 7 à 2 jours avant la date de départ :	90 % du montant total des prestations.
moins de 2 jours avant le départ :	100 % du montant total des prestations.

Attention : En raison des conditions tarifaires applicables, certains produits ou prestations ne pourront faire l'objet d'aucune modification ou annulation. Dans ces hypothèses, les sommes versées dans ces hypothèses ne pourront faire l'objet d'aucun remboursement et Aventure et Volcans ne pourrait voir sa responsabilité engagée sur ce fondement.

L'annulation ou la modification de la commande pour quelle que raison que ce soit ne dispense pas l'Acheteur du paiement des sommes dont il est redevable auprès d'Aventure et Volcans.

Remise des documents de voyage :

Le mode de remise des documents de voyage et/ou titres de transport figure sur la convocation est fonction du délai disponible entre la date d'émission des billets et la date de votre départ.

En cas de transmission à une adresse erronée communiquée par L'acheteur Aventure et Volcans décline toute responsabilité en cas de non exécution ou de mauvaise exécution du voyage due à la non réception des documents de voyage.

Il en est de même lorsque L'acheteur ne va pas retirer à la poste le courrier contenant ses documents de voyage

Nous vous rappelons qu'il n'est pas possible de vous faire livrer par Chronopost ou Chronopost international à une boîte postale.

Si, cinq jours avant le départ, l'Acheteur n'a pas reçu ses documents de voyage, il lui appartient de nous le faire savoir afin que nous puissions vous les réexpédier à temps.

Par ailleurs, principalement dans le cadre d'un vol spécial, vos horaires de vols sont susceptibles d'être modifiés. Aussi, nous vous recommandons de consulter régulièrement votre boîte mail et votre messagerie téléphonique jusqu'au moment de votre départ, même si vous avez déjà réceptionné vos documents de voyage.

Le voyage

Durée des voyages :

Sont inclus dans la durée des voyages :

* Le jour du départ à partir de l'heure de convocation à l'aéroport de départ,

* Le jour du voyage retour jusqu'à l'heure d'arrivée à l'aéroport de retour.

Nos prix sont calculés en fonction du nombre de nuitées, et non du nombre de journées entières ou sur un nombre d'heure ou de fractions de journées. La première et/ou la dernière journée étant généralement consacrées au transport. En fonction des horaires de vol, une arrivée tardive et un départ matinal sont toujours possibles, notamment dans le cadre d'un transport par vol charter. Aussi, nous vous conseillons la meilleure souplesse dans votre agenda pour la veille de votre départ et le lendemain de votre retour.

Les formalités administratives et sanitaires :

Aventure et Volcans communique les formalités administratives et sanitaires pour les ressortissants de la communauté européenne ou d'un état partie à l'accord sur l'Espace économique européen. Il appartient aux ressortissants d'autres nationalités de se renseigner auprès de leurs autorités de tutelle compétentes. Les informations communiquées par Aventure et Volcans sont susceptibles d'être modifiées, même après l'inscription. L'accomplissement de ces formalités ainsi que les frais en résultant incombent à l'Acheteur.

Il appartient à l'Acheteur de respecter scrupuleusement ces formalités et de vous assurer que les noms et prénoms qui figurent sur ses documents de voyages (réservations, titres de transport, bons d'échange...) correspondent exactement à ceux qui figurent sur leur pièce d'identité, passeport, visas, etc.

Si l'Acheteur préalablement informé se voyait refuser l'embarquement ou l'accès au pays de transit ou de destination faute de satisfaire aux formalités de police, de santé ou de douane, Aventure et Volcans ne pourrait en aucun cas être tenu pour responsable. L'Acheteur supportera seul toute sanction et/ou amendes éventuellement infligées et résultant de l'inobservation de règlement de police, santé ou douanier, ainsi que des conséquences pouvant en résulter. Aventure et Volcans ne pourra ni être tenu pour responsable, ni rembourser les billets ou quelque frais que ce soit.

Pour les ressortissants français

Ils doivent compléter la rubrique spécifique et communiquer les éléments de leurs documents d'identité.

Pour les majeurs capables :

Seule une carte nationale d'identité ou un passeport en cours de validité permet de voyager. Aucun autre document ne peut servir à voyager, aussi bien pour un adulte, un enfant ou un bébé.

En règle générale, un passeport en cours de validité est indispensable pour les destinations étrangères hors Union Européenne. Certains pays exigent que la date de validité du passeport soit supérieure à six mois après la date de retour ; que le passager soit en possession de son billet aller-retour, d'un billet de sortie ou de fonds suffisants etc. ; que le passager justifie de la souscription d'une assurance assistance/rapatriement nécessaire à la délivrance d'un visa.

Le livret de famille ne constitue jamais une pièce d'identité.

Aventure et Volcans informe l'Acheteur via les sites diplomatie.gouv.fr, action-visas.com et Travelsante.com des formalités de police, de santé et de douane nécessaires aux personnes majeures et ressortissant de la communauté européenne, pour entrer dans le ou les pays de destination ou dans le ou les pays de transit.

Pour les enfants mineurs français:

Il appartient aux parents de s'occuper eux-mêmes des formalités concernant leurs enfants mineurs.

Jusqu'à 14 ans, si les enfants ne disposent pas de papiers d'identité personnels, ils peuvent figurer sur le passeport de la personne investie de l'autorité parentale avec laquelle ils voyagent (attention : la photo est obligatoire).

Si la personne investie de l'autorité parentale n'a qu'une carte nationale d'identité, l'enfant devra également être en possession d'une carte nationale d'identité.

Les mineurs de nationalité française voyageant seuls ou avec une personne non investie de l'autorité parentale de ou vers l'étranger et les DOM TOM doivent impérativement avoir une pièce d'identité avec photo conforme (ex : carte nationale d'identité ou passeports) et une autorisation de sortie de territoire délivrée par leur Mairie.

Attention : Certains pays, comme les États Unis, exigent que les enfants mineurs soient en possession d'un passeport individuel. Le livret de famille ne constitue jamais une pièce d'identité permettant la sortie du territoire.

Les mineurs étrangers résidant en France sont dans l'obligation de présenter un visa Schengen et un vol retour via l'Europe.

Tout mineur voyageant avec sa famille, avec un passeport personnel ou inscrit sur le passeport d'un parent, doit être en possession d'un « document de circulation pour étranger mineur » délivré par les préfectures. Dépourvu de ce document, au moment du contrôle des passeports, le jeune mineur et sa famille se retrouveraient bloqués à l'aéroport.

Attention : La réglementation de certains pays impose une durée de validité du passeport valable au moins six (6) mois après la date de retour du voyage. La réglementation de certains pays impose la délivrance d'un passeport individuel pour les enfants même s'ils sont déjà inscrits sur le passeport de leurs parents et qu'ils voyagent ensemble.

En cas d'annulation ou de non-présentation du fait de l'Acheteur, les frais d'annulation s'élèvent généralement à 100% du montant du dossier.

Le transport aérien :

Les conditions d'exécution du transport aérien sont régies par les compagnies aériennes. Les modifications d'horaires ou d'itinéraires, escales, changements d'aéroport, retards, correspondances manquées, annulations de vols, font partie des contraintes spécifiques au transport aérien. Elles sont, la plupart du temps, liées à l'encombrement de l'espace aérien à certaines périodes, au respect des règles de la navigation aérienne, au délai de traitement des appareils sur les aéroports, et ceci, dans un souci de garantir la sécurité des passagers.

Enregistrement – conditions applicables à tous les vols

Sauf mention contraire, précisée sur la convocation remise dans le carnet de voyage, les passagers sont convoqués au comptoir aéroport **trois heures** avant le décollage sur les vols affrétés (ou charters) et **deux heures** avant le décollage sur les vols réguliers. L'heure limite d'enregistrement au-delà de laquelle l'enregistrement des passagers n'est plus accepté varie selon les compagnies aériennes. L'heure limite d'enregistrement est dûment mentionnée sur le plan de vol pour les vols réguliers ou sur la convocation aéroport pour les vols charters.

Ces délais peuvent varier pour les passagers nécessitant une assistance (cf. dessous). Aventure et Volcans ne peut être tenu responsable et ne pourra prendre en charge quelque frais que ce soit si un passager se voyait refuser l'enregistrement pour présentation au delà de l'heure limite. L'heure limite d'enregistrement est dûment mentionnée sur le plan de vol pour les vols réguliers ou sur la convocation aéroport pour les vols charters. A défaut, Aventure et Volcans indique clairement l'heure de convocation.

Le passager sera alors considéré comme " no-show "(absent) et ne pourra prétendre au remboursement du billet non utilisé. La place pourra être attribuée par un autre passager.

Attention : les personnes handicapées, les passagers ayant des bagages hors format ou avec des excédents de bagages, ou voyageant avec des animaux placés en soute doivent contacter préalablement la compagnie aérienne afin de vérifier l'heure limite d'enregistrement.

Bagages

Pour une meilleure information préalable, Aventure et Volcans invite l'Acheteur à visiter le site de la Direction générale de l'Aviation civile (DGAC) pour prendre connaissance des mesures, et à télécharger le document relatif aux mesures de restriction sur les liquides contenus dans les bagages en cabine.

Chaque compagnie aérienne adopte sa propre politique en matière d'articles non autorisés dans les bagages et dans tous les cas à lire attentivement les conditions du contrat de transport qui figurent au dos du billet d'avion.

Aventure et Volcans ne peut être tenu responsable de tout refus d'embarquement ou confiscation d'objet jugé dangereux par la compagnie ou les autorités aéroportuaires

Aventure et Volcans ne peut être également tenu pour responsable en cas de refus de la compagnie d'embarquer un bagage. Aventure et Volcans ne pourra prendre en charge quelque frais que ce soit à ce titre.

Bagage à main ou en cabine (tout bagage non enregistré en soute) : Chaque compagnie a sa propre politique. De manière générale, le transporteur admet un seul bagage en cabine par passager dont la circonférence n'excède pas 115cm et dont le poids n'excède pas 5Kg. Ces indications peuvent varier selon le type d'appareil. Ce bagage reste sous la responsabilité de l'Acheteur pendant toute la durée du voyage.

Avarie concernant les bagages

En cas de perte, d'avaries, de vols d'effets personnels et/ou de bagages à l'arrivée du vol (aller et/ou retour), l'Acheteur doit impérativement établir un constat d'irrégularité bagages avant toute sortie définitive de l'aéroport.

En cas d'avarie, l'Acheteur doit adresser immédiatement à la compagnie aérienne la déclaration en y joignant les originaux des pièces au plus tard, dans un délai de sept (7) jours pour les bagages enregistrés. En cas de retard, la protestation devra être faite au plus tard dans les vingt et un (21) jours à dater du jour où le bagage aura été mis à sa disposition.

Au-delà des ces délai, la demande sera rejetée conformément aux dispositions de la convention internationale de Montréal.

Il est fortement recommandé de souscrire une police d'assurance spécifique garantissant la valeur de ces objets.

Identité du transporteur – applicable à tous les vols

Conformément aux articles R-211-15 et suivants du Code du tourisme français, l'Acheteur est informé de l'identité du ou des transporteurs contractuels ou de fait, susceptibles de réaliser le vol acheté. Le vendeur informera l'Acheteur de l'identité de la compagnie aérienne

effective qui assurera le ou les vol(s). En cas de changement de transporteur, l'acheteur en sera informé par le transporteur contractuel ou par Aventure et Volcans, par tout moyen approprié, dès lors qu'il en aura connaissance et au plus tard lors de l'enregistrement ou de l'embarquement pour les vols en correspondance.

En vertu de l'article 9 du Règlement européen 2111/2005 du 14 décembre 2005, la liste des compagnies aériennes interdites d'exploitation dans la Communauté Européenne peut être consultée sur le lien suivant :

http://ec.europa.eu/transport/air-ban/list_fr.htm.

Horaires et types d'appareils – applicable à tous les vols

Les horaires, le type d'appareil et l'itinéraire sont communiqués à titre indicatif. Conformément au Règlement (CEE) 261/2004 établissant les règles communes en matière d'indemnisation et d'assistance des passagers en cas de refus d'embarquement, d'annulation ou de retard important d'un vol et sous certaines conditions, le transporteur ou Aventure et Volcans est en droit de modifier tout ou partie de ces éléments.

Confirmation du vol retour – applicable à tous les vols

Pour les vols affrétés (charters), l'acheteur doit impérativement confirmer son vol retour, 72 heures au plus tard, avant la date de votre retour auprès du correspondant local d'Aventure et Volcans, dont les coordonnées se trouvent sur le billet électronique et/ou sur la convocation à l'aéroport.

Pour les vols réguliers, l'acheteur doit impérativement confirmer son vol retour, 72 heures au plus tard, avant la date de son retour auprès de la compagnie aérienne. Il est conseillé à l'acheteur peut se rendre au comptoir de la compagnie aérienne dès son arrivée à destination pour effectuer cette confirmation.

Vols directs – applicable à tous les vols

Les vols directs peuvent être continus ou comporter une ou plusieurs escales (selon les compagnies aériennes, il s'agit d'un même vol car le numéro de vol est identique) avec changement ou non d'appareil sans qu'Aventure et Volcans en soit informé.

Pré et post acheminement – applicable à tous les vols

Si le passager organise lui-même son pré et/ou post acheminement, Aventure et Volcans conseille de réserver des titres de transport modifiables, voire remboursables, pour parer à toute perte financière consécutive à une modification ou à une annulation.

Cas particulière aux vols charters ou low-cost

Les vols charters ou les vols « low-cost » ne bénéficient d'aucune attribution de sièges ni de repas spéciaux. Leurs horaires seront confirmés une semaine avant le départ.

Perte ou vol de billet – applicable à tous les vols

En cas de suppression du courrier électronique contenant le ticket électronique, l'acheteur doit formuler une demande auprès d'Aventure et Volcans, par mail ou par téléphone, afin que ce dernier lui renvoie sur son adresse électronique le titre de transport.

Les prestations au sol :

Durée du voyage

La durée du séjour à l'hôtel est celle précisée sur le bon d'échange remis à l'acheteur. Le prix du séjour est basé sur un certain nombre de nuitées correspondant à la période de mise à disposition des chambres.

Logement :

Aventure et Volcans est un organisateur de voyages d'aventure. Les hébergements vous seront précisés en regard de chaque programme. Ils peuvent se faire sous la tente, parfois chez l'habitant ou dans des établissements qui ne disposent d'aucune classification officielle. Des hébergements qui peuvent être rudimentaires, et qui correspondent le plus souvent aux meilleures, voire aux seules possibilités locales pour effectuer de tels itinéraires sans en altérer le contenu. C'est « le prix de l'aventure. »

Classification

L'indication du niveau de confort attribué aux hôtels figurant dans le descriptif correspond à une classification établie en référence à des normes locales du pays d'accueil, et qui peut donc différer des normes françaises. Elle n'est fournie qu'à titre indicatif.

Chambre

Les chambres sont mises à disposition entre 14 heures et 18 heures le jour de l'arrivée, et doivent être libérées avant 12 heures le lendemain. Il n'est pas possible de déroger à cette règle, dès lors toute prise en possession anticipée ou libération tardive est considérée comme une nuitée supplémentaire pour laquelle le client devra s'acquitter d'un supplément auprès de l'hôtelier.

Aventure et Volcans ne saurait être tenu pour responsable des pertes, disparitions et vols de bagages laissés dans une chambre d'hôtel ou autre, de même que dans un autocar ou tout autre moyen de transport.

Repas

Les repas sont précisés en regard de chaque programme réservé. Nous attirons le fait que parfois ces repas peuvent être simples voire frugaux. Les possibilités de restauration, d'approvisionnement ou de stockage ne sont pas toujours évidentes. Là encore, c'est le « prix de l'aventure. »

Extras

Le règlement des extras doit être effectué sur place auprès des services de l'hôtel, avant le départ. Il appartient à l'acheteur, uniquement, de vérifier le bien-fondé et l'exactitude de la facturation de ces extras et de régler tout éventuel différend sur place. En aucun cas, Aventure et Volcans ne pourra intervenir, de quelque façon que ce soit, dans les conséquences d'une transaction directe (les extras étant par définition exclus des prestations comprises dans le prix relatif à l'hébergement) entre un client et un hôtelier, ni pendant le séjour, ni après le voyage.

Valeurs et bagages

Compte tenu du caractère spécifique de nos voyages, nous vous demandons d'éviter d'emporter avec vous les objets de valeur non nécessaire tels que bijoux, montre de valeurs, ordinateur portables etc.

Prise en possession et libération des chambres

Les chambres sont mises à disposition entre 14 heures et 18 heures le jour de l'arrivée et doivent être libérées avant 12 heures le lendemain. Il n'est pas possible de déroger à cette règle, dès lors toute prise en possession anticipée ou libération tardive est considérée comme une nuitée supplémentaire pour laquelle le client devra s'acquitter d'un supplément auprès de l'hôtelier.

Types de chambre

Les chambres individuelles, bien qu'assujetties à un supplément de prix souvent élevé, comprennent généralement un lit pour une personne. Les chambres doubles sont prévues, soit avec deux lits, soit plus rarement avec un lit double. Dans les usages internationaux de l'hôtellerie, il n'existe pas de véritables chambres triples. Ceux sont en général des chambres doubles dans lesquelles l'hôtelier rajoute un lit d'appoint au confort souvent sommaire.

Aptitude au voyage

Compte tenu du caractère particulier de nos voyages, nous vous demandons d'être conscients des risques encourus, et nous vous recommandons de respecter la plus stricte prudence.

Les voyages proposés peuvent présenter certaines caractéristiques (fatigue, conditions climatiques difficiles, stress, toutes les manifestations constatées lors de phases volcaniques éruptives.) En outre, certains voyages nécessitent une condition physique suffisante.

Nous vous demandons d'informer Aventure et Volcans de tous les problèmes de santé particuliers, qui sans être rédhibitoire pourraient rendre la fréquentation des sites éruptifs impossible voire dangereux. De ce fait, nous vous conseillons de ne jamais surestimer vos capacités réelles et de consulter pour connaître votre aptitude au voyage que vous envisagez d'effectuer.

Durant le voyage, chaque participant est tenu de se conformer aux règles de prudence, de ne jamais resté isolé et de suivre les conseils donnés par les professionnels qui accompagnent nos voyages.

Aventure et Volcans ne saurait être tenu pour responsable des accidents qui seraient dus à l'imprudence individuelle d'un membre du groupe, et se réserve le droit d'expulser toute personne dont le comportement peut être considéré comme mettant en danger la sécurité du groupe ou le bien-être et la cohésion des participants.

Réclamations – Après-vente :

Telle qu'elle est visée à l'article L.121-19, § 3 du Code de la consommation. C'est le suivi assuré par le service relation-client, une fois la prestation réalisée. Conformément à l'alinéa 12 de l'article R.211-6 du Code du tourisme.

Les réclamations de nature commerciale ou relatives à la qualité des prestations devront être adressées par **lettre recommandée avec avis de réception au plus tard 30 jours après la date de la fin du séjour**. Toute réclamation devra être transmise à Aventure et Volcans par tout moyen permettant d'en obtenir un accusé de réception au vendeur.

Elles seront adressées au **Service relation-client - Aventure et Volcans 73**, cours de la Liberté 69406 Lyon Cedex 03.

Pour qu'Aventure et Volcans puisse assurer un traitement rapide et efficace de la demande, il est impératif de transmettre l'ensemble des justificatifs nécessaires. Seules Les réclamations relatives au contenu du contrat lient les parties et les obligations contractuelles à la charge des professionnels de la vente de voyages seront prises en compte.

La durée de traitement des réclamations dépend des réponses des prestataires.

Les assurances :

Assurances facultatives de voyage : Aucune assurance n'est comprise dans les prix proposés par Aventure et Volcans. Dès lors, Aventure et Volcans recommande à l'Acheteur, en tant que de besoin, de souscrire le contrat d'assurance proposé par le GAN proposée au coût de 3,5% du prix total du voyage qui couvre les conséquences de l'annulation, la perte de bagages, le rapatriement, les frais médicaux ainsi que le remboursement de la partie non effectuée du voyage en cas de rapatriement, ainsi qu'une assistance juridique. Les risques couverts par ces garanties, leur coût, le montant des garanties, les exclusions, les modalités de remboursement vous seront communiqués lors de la conclusion de la vente. Aventure et Volcans invite l'Acheteur à lire scrupuleusement le contrat préalablement à toute inscription et à conserver ce contrat pendant toute la durée du voyage.

Assurance de Responsabilité Civile Professionnelle :

Cette assurance couvre notamment les conséquences pécuniaires pouvant incomber à l'assuré en raison des dommages corporels, matériels et immatériels causés à des clients, à des prestataires de service ou à des tiers par suite de fautes, erreurs de fait ou de droit, omissions ou négligences commises à l'occasion de son activité d'organisme de voyage.

L'environnement juridique :

Responsabilité

Aventure et Volcans est responsable « de plein droit » à l'égard de l'Acheteur de la bonne exécution des obligations résultant du contrat, que ces obligations soient à exécuter par elle-même ou par d'autres prestataires de services, sans préjuger de son droit de recours contre ceux-ci.

Toutefois, notre société peut s'exonérer de tout ou partie de sa responsabilité en apportant la preuve que l'inexécution ou la mauvaise exécution du contrat est imputable soit au client, soit au fait, imprévisible et insurmontable, d'un tiers étranger à la fourniture des prestations prévues au contrat, soit à un cas de force majeure.

Photos et illustrations

Aventure et Volcans fait ses meilleurs efforts pour fournir des photos et des illustrations permettant à l'Acheteur d'avoir un aperçu des prestations proposées. Ces photos et illustrations ont pour objet de donner une idée de l'environnement dans lequel se déroulent les prestations mais ne sauraient engager Aventure et Volcans au-delà de cet objet.

Propriété intellectuelle

Tout le contenu du site et tous les droits de propriété intellectuelle sont la propriété d'Aventure et Volcans.

Preuve

Il est expressément convenu que, que les données conservées par Aventure et Volcans et/ou ses partenaires ont force probante quant aux commandes passées. Les données sur support informatique ou électronique conservées par Aventure et Volcans constituent des preuves et, si elles sont produites comme moyens de preuve par Aventure et Volcans dans toute procédure contentieuse ou autre, elles seront recevables, valables et opposables entre les parties de la même manière, dans les mêmes conditions et avec la même force probante que tout document qui serait établi, reçu ou conservé par écrit.

Dispositions diverses

Le fait qu'Aventure et Volcans ne se prévale pas, à un moment donné, d'une des dispositions des présentes conditions de vente ne pourra être interprété comme valant renonciation à se prévaloir ultérieurement de l'une quelconque desdites dispositions.

Dans le cas où l'une des dispositions des conditions de vente serait déclarée nulle ou sans effet, cette disposition serait réputée non écrite, sans que cela n'affecte la validité des autres dispositions sauf si la disposition déclarée nulle ou sans effet était essentielle et déterminante.

Dans ce dernier cas, les parties négocieront son remplacement par une disposition ayant un effet économique équivalent.

Informatique et liberté

Selon les termes de la loi 78-17 dite Informatique et Libertés, l'Acheteur est informé que sa commande fait l'objet d'un traitement nominatif informatisé. Ces informations permettent à Aventure et Volcans ainsi qu'aux prestataires, de traiter et d'exécuter la commande. Aventure et Volcans dispose d'un Correspondant Informatique et libertés recensant l'ensemble des traitements. Le droit d'accès et de rectification garanti par la loi s'exerce auprès de Aventure et Volcans, par courrier et en justifiant de votre identité, au 73, cours de la Liberté 69406 Lyon Cedex 03 ou par mail à l'adresse suivante : lyon@aventurevolcans.com

Les conditions de vente sont soumises au droit français. Tout litige relatif à leur interprétation et/ou à leur exécution relève de la compétence exclusive des tribunaux français.